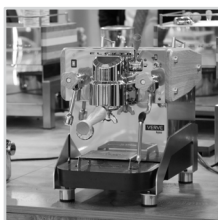


ELEKTRA®
ITALIAN ESPRESSO 1947 COFFEE MACHINES

VERVE MINI ESPRESSO COFFEE MACHINE

Инструкция пользователя

RU



ОГЛАВЛЕНИЕ

A. ВВЕДЕНИЕ.....	7
B. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
C. ОПИСАНИЕ.....	12
1 УПРАВЛЕНИЕ КОФЕМАШИНОЙ.....	12
1.1 УПРАВЛЕНИЕ ЧЕРЕЗ СМАРТФОН.....	12
1.2 УПРАВЛЕНИЕ ЧЕРЕЗ ИНДИКАТОРЫ.....	12
2 ПОДАЧА ВОДЫ.....	12
3 ПРОВЕРКА УРОВНЯ ВОДЫ В КОНЕЙНЕРЕ.....	12
4 ПОДАЧА ПАРА.....	12
5 ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.....	13
6 КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ВОДЫ В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ.....	13
7 КОНТРОЛЬ ДАВЛЕНИЯ В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ.....	13
8 ПОДАЧА КОФЕ.....	13
9 ПРЕСМАЧИВАНИЕ.....	13
10 НОЧНОЙ РЕЖИМ.....	13
11 СЧЕТИК ПРИГОТОВЛЕННЫХ ПОРЦИЙ.....	14
12 ПОДДОН.....	14
13 ЗАЩИТА НАГРЕВАЕМЫХ ЭЛЕМЕНТОВ.....	14
1. ЗАЩИТА БОЙЛЕРА.....	14
2. ЗАЩИТА НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ БОЙЛЕРА.....	14
14 ИЗМЕРЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ В БОЙЛЕРЕ ТЕХНИЧЕСКИМ СПЕЦИАЛИСТОМ.....	14
D. СООТВЕТСТВИЯ.....	15
1 ЕВРОПЕЙСКИЕ СЕРТИФИКАТЫ.....	15

A. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	17
1 ПОДАЧА ВОДЫ.....	17
2 ВКЛЮЧЕНИЕ.....	17
3 ВКЛЮЧЕНИЕ НАГРЕВА.....	17
4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАБОЧИХ ЗОН.....	17
5 АКТИВАЦИЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СМАРТФОНА.....	17
6 ОТОБРАЖЕНИЕ РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ.....	18
7 НАСТРОЙКА РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ.....	19
1. НАСТРОЙКА ПРЕДСМАЧИВАНИЯ.....	19
2. НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ КОФЕ.....	20
3. НАСТРОЙКА НОЧНОГО РЕЖИМА.....	20
8 ПОДАЧА КОФЕ.....	21
9 ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ.....	21
10 ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ.....	22
11 ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧАЯ.....	22

B. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	23
1 ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА ГРУППЫ И ХОЛДЕРА.....	23
2 ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА ТРУБКИ ПАРА.....	23
3 ОЧИСТКА ГРУППЫ.....	23
4 ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА ФИЛЬТРА И ХОЛДЕРА.....	24
5 ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА ПОДДОНА.....	24
6 ОЧИСТКА КОРПУСА.....	24

C. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	25
1 МИГАЮТ ЗЕЛЕНЫЙ И КРАСНЫЙ ИНДИКАТОРЫ.....	25
1.1 ТРЕВОГА: БУФЕРНАЯ БАТАРЕЯ РАЗРЯЖЕНА.....	25
1.2 НЕИСПРАВНА СИГНАЛИЗАЦИЯ УРОВНЯ ВОДЫ В БОЙЛЕРЕ.....	25
1.3 НЕИСПРАВНА СИГНАЛИЗАЦИЯ КОНТРОЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В ГРУППЕ.....	25
2 КОФЕМАШИНА НЕ НАГРЕВАЕТ ВОДУ И НЕ ПРОИЗВОДИТ ПАР.....	25
3 ПАР НЕ ПОДАЕТСЯ ИЗ ТРУБКИ, НО КОФЕМАШИНА НАГРЕТА.....	26
4 ИЗ ТРУБКИ ПАРА ВЫХОДИТ ВОДА.....	26
5 ВОДА НЕ ПОДАЕТСЯ ИЗ ГРУППЫ.....	26
6 ГРУППА НЕДОСТАТОЧНО НАГРЕВАЕТСЯ.....	26
7 ДАВЛЕНИЕ ЗАВАРИВАНИЯ НЕ СООТВЕТСТВУЕТ 8-9 BAR.....	26

D. УТИЛИЗАЦИЯ.....	27
---------------------------	-----------

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ
ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ И ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛИСТОВ

А ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство предназначено для полупрофессиональной эспрессо-кофемашины
VERVE MINI производства ELEKTRA.

Руководство разделено на три части, как показано
ниже:

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Данная инструкция предназначена для пользователей и технических специалистов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данная инструкция предназначена для конечных пользователей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ

Данная инструкция предназначена для технических специалистов.

В ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Данная инструкция является неотъемлемой частью прибора и должна быть передана пользователю. Она содержит основные инструкции по технике безопасности, которые необходимо соблюдать при установке, эксплуатации и обслуживании прибора. При использовании электроприборов всегда необходимо соблюдать основные меры предосторожности, а именно: прочитать все инструкции.
- 2 После распаковки прибора убедитесь в его целостности. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь к квалифицированному специалисту. Элементы упаковки (пластиковые пакеты, пенопласт, гвозди и т. д.) следует оставлять в недоступном для детей месте, так как они представляют потенциальную опасность.
- 3 ⚠ **Установка прибора должна производиться в соответствии с инструкциями производителя и действующими правилами техники безопасности. Неправильная установка может привести к травмам людей или животных, а также к повреждению имущества, за что производитель и поставщик не несут ответственности. Они снимают с себя любую ответственность за несанкционированное вмешательство или вмешательство в работу прибора лицами, не имеющими на это полномочий. Такое вмешательство автоматически аннулирует гарантию.** ⚠
Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что параметры электросети соответствуют данным, указанным на заводской табличке. Заводская табличка расположена под поддоном на кофемашине.
⚠ **Этот прибор электрически безопасен только в том случае, если он подключен к эффективной системе заземления в соответствии с действующими правилами техники безопасности.** ⚠
Убедитесь, что это основополагающее требование безопасности соблюдено. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику для тщательной проверки системы.
Производитель/поставщик не несет ответственности за любой ущерб, который может быть вызван отсутствием заземления прибора.

- Убедитесь, что допустимая нагрузка по току сети электропитания соответствует максимальной номинальной мощности прибора. Размотайте весь кабель питания, чтобы предотвратить опасный перегрев. Запрещается использовать адаптеры, разветвители или удлинители.
- 4 Этот прибор предназначен для бытового и профессионального использования, например :
 - Кухонные зоны, предназначенные для персонала в магазинах, офисах и других рабочих местах
 - Клиенты гостиниц и мотелей, а также клиенты жилых помещений
 - И аналогичные объекты.Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным. Производитель/поставщик не несет ответственности за любой ущерб или травмы, вызванные ненадлежащим, неправильным или неразумным использованием.
 - 5 ⚠ **Использование прибора подразумевает соблюдение следующих основных правил :**
 - прибор следует использовать в условиях, где температура не опускается ниже 5 °C и не поднимается выше 40 °C;
 - Запрещено устанавливать прибор во встроенную мебель, шкафы и т.п. Кроме того, запрещено закрывать всасывающие и отводящие решетки, в частности, не накрывайте тканью или другими материалами.
 - Не устанавливайте вблизи нагревательных приборов.
 - В приборе имеется водяной контур, содержащий воду, которая не должна замерзать, в противном случае прибор может быть поврежден;
 - прибор нельзя чистить струями воды или устанавливать в местах, где для очистки могут использоваться струи воды;

- прибор должен быть установлен на ровной поверхности (не под наклоном) достаточно высоко, чтобы поддон для подогрева чашек находился на высоте более 1,5 метра от пола.
 - Всегда сначала вставляйте шнур в прибор, а затем вставляйте вилку в розетку. Чтобы отключить прибор, поверните переключатель в положение «выкл.», а затем выньте вилку из розетки.
 - не прикасайтесь к прибору, если руки или ноги мокрые или влажные;
 - не работайте с прибором босиком;
 - не тяните за кабель питания;
 - не проливайте жидкости на разъем питания;
 - Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм не погружайте шнур, вилки или другие предметы в воду или другую жидкость.
 - не подвергайте прибор воздействию атмосферных факторов (дождя, солнца и т. д.), т.к. он не предназначен для использования на открытом воздухе;
 - Оборудование не может использоваться детьми в возрасте до 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими необходимого опыта или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или после получения соответствующих инструкций по безопасному использованию оборудования и понимания связанных с ним опасностей. Детям не следует играть с оборудованием. Очистка и обслуживание, которые должен выполнять пользователь, не должны выполняться детьми без присмотра. ⚠
- 6 Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отключите прибор от электросети, выключив его с помощью сетевого выключателя или вынув вилку из розетки.
Чтобы очистить прибор, следуйте указаниям в этой инструкции.
- 7 В случае поломки или неисправности прибора выключите его и ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Любой ремонт, регулировка любых компонентов должны выполняться только производителем или авторизованным сервисным центром с использованием только оригинальных запасных частей.
Несоблюдение этих инструкций может привести к поломке прибора.

Использование дополнительных приспособлений, не рекомендованных производителем прибора, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.

В случае повреждения кабеля выключите прибор и обратитесь только в авторизованный сервисный центр для его замены.

Внимание! Поверхности прибора остаются горячими даже после того, как он был выключен. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Используйте ручки или переключатели. 

9 Дайте остыть перед установкой или снятием деталей, а также перед чисткой прибора.

Не допускайте свисания шнура с края стола или стойки и не допускайте его соприкосновения с горячими поверхностями.

⚠ Внимание! Во избежание травм не открывайте варочную камеру во время приготовления кофе. ⚠

10 Сохраняйте данную инструкцию в течение всего времени эксплуатации устройства.

С ОПИСАНИЕ

Ниже описаны основные функции машины и ее соответствующих частей с целью обеспечения ее максимальной производительности.

1 УПРАВЛЕНИЕ КОФЕМАШИНОЙ

Связь между пользователем и кофемашиной осуществляется через смартфон, подключенный к Wi-Fi-сети кофемашины, и посредством двух индикаторов, расположенных на передней части кофемашины.

1.1 УПРАВЛЕНИЕ ЧЕРЕЗ СМАРТФОН

Связь на смартфоне осуществляется посредством значков, которые представляют собой переключатели, кнопки, сигналы, дисплеи и сигналы тревоги, необходимые для работы и управления.

Описание Значков находится в разделе «Эксплуатация».

Управление этими значками осуществляется через главные экраны «V» и экраны программирования «VP», которые выбираются путем горизонтальной прокрутки сенсорного экрана смартфона.

1.2 УПРАВЛЕНИЕ ЧЕРЕЗ ИНДИКАТОРЫ

На кофемашине установлены:

- зеленый LED индикатор отмеченный символом 

- Красный LED индикатор отмеченный символом 

Индикаторы используются для сигнализации различных рабочих фаз или сигналов тревоги в зависимости от того, горят ли они постоянно, быстро или медленно мигают.

2 ПОДАЧА ВОДЫ

Кофемашина оснащена внутренним контейнером для воды емкостью 2 л.

3 ПРОВЕРКА УРОВНЯ ВОДЫ В КОНТЕЙНЕРЕ

Емкостный датчик контролирует уровень воды в контейнере; если уровень слишком низкий, загорается предупреждающий красный индикатор, указывающий на необходимость пополнения водой.

4 ПОДАЧА ПАРА

Кофемашина оснащена бойлером, который обеспечивает выработку пара и горячей воды. Пар подается через трубку пара, что позволяет использовать большие емкости для молока и обеспечивает хорошую эргономику. Управление паром осуществляется с помощью вентиля.

5 ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Машина оснащена одной трубкой горячей воды с поворотным рычагом, что позволяет использовать стаканы большой ёмкости и обеспечивает хорошую эргономику. Управление подачей воды осуществляется с помощью вентиля.

6 КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ВОДЫ В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ

Контроль осуществляется с помощью датчика уровня, который контролирует уровень воды в бойлере, автоматически доливая воду при необходимости.

7 КОНТРОЛЬ ДАВЛЕНИЯ В ПАРОВОМ БОЙЛЕРЕ

Давление воды в бойлере контролирует реле давления, которое управляет включением электронагревательных элементов. Таким образом, оно также определяет температуру воды в бойлере.

8 ПОДАЧА КОФЕ

Управление подачей воды для приготовления кофе полуавтоматическое и осуществляется с помощью эргономичного рычага, расположенного рядом с блоком подачи. Варочная группа оснащена бойлером с нагревательным элементом для нагрева воды и контролирующим ее температуру с помощью прецизионного датчика. Эта система, в сочетании с конструктивными особенностями с низкой инерцией и высокой теплоизоляцией, позволяет поддерживать температуру завариваемой воды в режиме реального времени на заданном уровне с высокой точностью и высокой скоростью изменения.

Температура кофе регулируется в диапазоне от 70 °C до 95 °C.

9 ПРЕДСМАЧИВАНИЕ

Приготовление кофе, даже при ручном управлении, происходит благодаря двухфазному автоматическому циклу:

- Предсмачивание

- Заваривание

Заваривание обеспечивается давлением насоса (8/9 бар), а предварительное смачивание осуществляется кратковременным включением помпы сразу после начала приготовления.

10 НОЧНОЙ РЕЖИМ

При настройке ежедневного графика работы устройство переходит в частичный режим работы, при котором нагрев бойлера и кофемашины отключается.

По истечении этого времени устройство возобновляет работу в полном режиме.

D СООТВЕТСТВИЯ

11 СЧЕТЧИК ПРИГОТОВЛЕННЫХ ПОРЦИЙ

Общее количество приготовленных порций кофе отображается на экране смартфона VP4 значком :



Для сброса нажмите сам значок и подтвердите:



12 ПОДДОН

Кофемашина оснащена съемным поддоном для сбора сливаемой воды.

13 ЗАЩИТА НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

1. ЗАЩИТА БОЙЛЕРА

Эта защита работает с помощью невосстанавливаемого реле, которое активируется при превышении максимально допустимой температуры. Оно необратимо прерывает электрическое соединение.

2. ЗАЩИТА НАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ БОЙЛЕРА

Эта защита работает посредством двух термopедохранителей, установленных снаружи бойлера. Они срабатывают при превышении максимально допустимой температуры. Они безвозвратно отключают питание электропитание, термopедохранители необходимо заменить в авторизованном сервисном центре после определения причины неисправности.

14 ИЗМЕРЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ В БОЙЛЕРЕ ТЕХНИЧЕСКИМ СПЕЦИАЛИСТОМ

Прибор оснащен манометром, который показывает давление пара в бойлере.

1 ЕВРОПЕЙСКИЕ СЕРТИФИКАТЫ

Модель с питанием 230 В соответствует действующим европейским директивам и имеет соответствующую маркировку



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ КОНЕЧНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

А ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1 ПОДАЧА ВОДЫ

Машина оснащена функцией автоматической остановки подачи воды при отсутствии воды в баке. При этом загорается красный индикатор, обозначающий необходимость долива воды, обозначенный символом .

После долива воды индикатор гаснет, и цикл подачи возобновляется.

2 ВКЛЮЧЕНИЕ

Машина включается нажатием кнопки, отмеченной символом ①

При включении машина автоматически наполняет бойлер водой и включает нагрев только после его заполнения, чтобы не повредить нагревательные элементы.

Время нагрева около 10 минут.

3 ВКЛЮЧЕНИЕ НАГРЕВА

После включения необходимо вручную выполнить цикл заполнения водяных контуров диспенсера. Для этого нужно опустить рычаг диспенсера на 3 секунды, после чего диспенсер начнёт нагреваться.

Этот запрос отображается на смартфоне значком:



Во время нагрева устройства загорается зеленый индикатор с символом  и медленно гаснет. Когда индикатор погаснет, устройство готово к работе, а на смартфоне появляется этот значок:



4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАБОЧИХ ЗОН

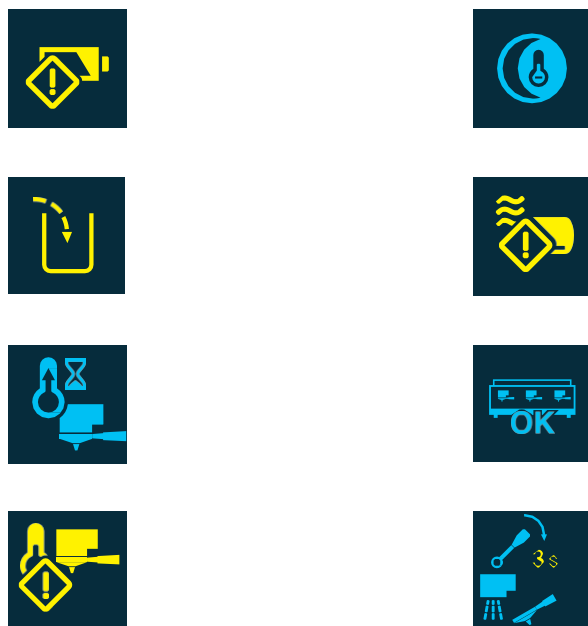
Машина разделена на зону выдачи кофе (под группой), зону выдачи пара (справа) и зону выдачи горячей воды (слева). Она позволяет работать с ёмкостями высотой 109 мм. Для зоны выдачи кофе опционально доступна подставка для маленьких чашек, которая уменьшает высоту до 80 мм.

5 АКТИВАЦИЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СМАРТФОНА

Чтобы подключиться к устройству через сеть Wi-Fi на смартфоне, включите соединение с помощью небольшого рычажка, отмеченного символом  и включите сеть Wi-Fi на смартфоне. Выберите сеть Wi-Fi с именем **elektra**, а затем последовательность из 6 цифр и букв.

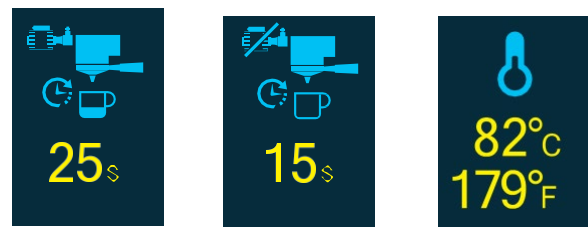
Откройте интернет-браузер смартфона и введите «ELEKTRA.COM».

Затем на смартфоне откроется экран V1. На этом первом экране могут отображаться следующие иконки:



6 ОТОБРАЖЕНИЕ РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ

Если кофемашина осуществляет приготовление, автоматически появится экран с иконками:



7 НАСТРОЙКА РАБОЧИХ ПАРАМЕТРОВ

На экране V1 прокрутите влево, чтобы отобразить другие экраны, на которых можно настроить функциональные параметры. После настройки необходимых параметров нажмите иконку с символом:



для подтверждения

или



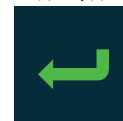
для возврата к первому экрану.

7.1 НАСТРОЙКА ПРЕДСМАЧИВАНИЯ

Экран VP1, иконка:



Нажмите  или  чтобы изменить значение и затем подтвердите с помощью :



7.2 НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ КОФЕ

На экране VP1, иконка:



Нажмите  или  чтобы изменить значение и затем подтвердите с помощью :



7.3 НАСТРОЙКА НОЧНОГО РЕЖИМА

На экране VP2, иконка:



Нажмите, чтобы активировать режим, настройте время активации и время деактивации:



Нажмите  или  чтобы изменить значение и затем подтвердите с помощью :



8 ПОДАЧА КОФЕ

Позволяет каждый раз подавать кофе разного объема, опуская рычаг подачи, отмеченный символом , до тех пор, пока не загорится зеленый индикатор рядом с рычагом, и поднимая его до тех пор, пока зеленый индикатор рядом с рычагом не погаснет после получения нужного количества

9 ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Факторы, имеющие первостепенное значение для приготовления качественного кофе:

- Использование свежемолотого кофе, так как он быстро теряет свой аромат.
- Равномерный помол, который можно получить только с помощью качественных и хорошо обслуживаемых кофемолок. Равномерный размер частиц обеспечивает полную экстракцию и стабильность результата в чашке.
- Использование правильно подогретых чашек в значительной степени способствует сохранению кремообразности напитка.

За исключением вышеперечисленных факторов, существует множество рецептов приготовления различных видов напитков, основанных, прежде всего, на типе используемых кофейных зерен, как смесей, так и кофе одного происхождения. Основные параметры :

- Тип используемого кофейного зерна
- Степень помола
- Количество используемого зерна
- Температура воды для заваривания
- Давление заваривания

Для получения хорошего эспрессо в итальянском стиле помол имеет основополагающее значение. Эспрессо должен быть приготовлен примерно за 25 секунд и иметь средний объем, эквивалентный примерно 25 мл. Количество молотого кофе должно составлять около 7 грамм.

Температура заваривания варьируется от 80°C до 90°C в зависимости от сорта кофе. Давление заваривания составляет от 8 до 9 бар.

- 1)Отсоедините холдер от группы, повернув его влево, и заполните фильтр порцией молотого кофе.
- 2)Разравняйте кофе в фильтре и спрессуйте его используя темпер. Убедитесь, что на краях фильтра не осталось частиц кофе. Эта мера предосторожности обеспечивает лучшую герметичность и продлевает срок службы уплотнителя.
- 3)Установите холдер в группу, повернув его до упора вправо.
- 4) Поставьте чашку под холдер и начните приготовление кофе.
- 5) После приготовления кофе оставьте холдер в группе до следующей подачи кофе.
- 6) При приготовлении следующей порции выбрасывайте кофейный жмых в контейнер для отходов, не ударяя слишком сильно, чтобы не повредить края фильтра.

10 ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНОЙ ПЕНЫ

Чтобы вспенить молоко, необходимое для приготовления капучино, наполните высокую, узкую емкость молоком наполовину и действуйте следующим образом :

- 1) Кратковременно откройте кран пара, чтобы удалить скопившийся конденсат.
- 2) Поставьте емкость с молоком под трубку пара так, чтобы распылительная насадка коснулась дна, затем снова откройте подачу пара.
- 3) Опустите емкость так, чтобы распылительная насадка почти касалась поверхности молока. Из этого положения несколько раз поднимите и опустите емкость, чтобы распылительная насадка попеременно входила в молоко и выходила из него. Продолжайте, пока молоко не вспенится, затем отключите подачу пара не вынимая трубку пара из молока. Для приготовления капучино добавьте горячий кофе эспрессо в горячее вспененное молоко.

11 ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧАЯ

Поставьте ёмкость под трубку подачи горячей воды и откройте кран повернув ручку. Когда наберётся нужный объём горячей воды, закройте кран подачи горячей воды. После этого используйте горячую воду для приготовления любимого напитка.

В ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1 ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА ГРУППЫ И ХОЛДЕРА

Не реже одного раза в день (желательно по окончании использования прибора в соответствующий день) протирайте группу и прокладки группы тканью или губкой. Промойте фильтр и холдер кипятком, чтобы удалить жировые отложения от кофе. Рекомендуется промыть внутреннюю поверхность холдера и фильтра, чтобы избежать образования налёта и кофейных отложений, которые могут отпадать во время приготовления кофе, загрязняя напиток.

2

ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА ТРУБКИ ПАРА

Трубку пара необходимо очищать сразу после использования, чтобы предотвратить образование налета, который может заблокировать отверстия распылителя, а также чтобы предотвратить порчу остатков ранее приготовленных напитков, что может привести к негигиеничному размножению бактерий.

Протирайте трубку пара влажной губкой сразу после каждого цикла приготовления молока. Для очистки внутренней части трубки выполните следующие действия:
1) Наполните емкость холодной водой до уровня, как минимум, равного уровню остатков молока на трубке.

2) Поместите трубку пара в воду.

3) Управляйте паровым краном, пока вода не закипит, обеспечивая полную дезинфекцию трубки.

3 ОЧИСТКА ГРУППЫ

Необходимо не реже одного раза в неделю очищать дозирующие группы от остатков кофе, используя внутреннюю очистку с помощью полуавтоматической процедуры, управляемой машиной.

Если очистка не выполнена, после приготовления 500 порций кофе зелёный индикатор начнёт мигать, напоминая об этом; однако кофемашина продолжит работать. Чтобы отключить мигание, войдите в экран VP4 смартфона, нажмите на иконку :



подтвердите:



Эту процедуру следует начинать только с готовой к использованию горячей кофемашиной и проводить следующим образом :

С УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- 1) Замените стандартный фильтр, установленный в холдере, на глухой (не перфорированный) фильтр.
- 2) Вставьте очищающую таблетку в фильтр и установите холдер в группу.
(Рекомендуем использовать Таблетки от кофейных масел Proxima G31)
- 3) Выполните 10 циклов дозирования продолжительностью 20 секунд каждый.
- 4) Отсоедините холдер от группы и не сразу устанавливайте его обратно.
- 5) Промойте, подавая воду через группу в течение 30 секунд, затем сделайте 30-секундную паузу и затем снова подавайте воду в течение 30 секунд.

После завершения промывки снимите глухой фильтр, установите стандартный фильтр обратно и установите холдер в группу.

4 ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА ФИЛЬТРА И ХОЛДЕРА

- 1) Добавьте три чайные ложки моющего средства для удаления кофейных масел (может использоваться растворенная в воде таблетка PROXIMA G31) для кофемашин и примерно один литр кипятка в термостойкую емкость.
- 2) Погрузите фильтры и холдер в приготовленный раствор и дайте им отмокнуть примерно 20–30 минут (не погружайте полностью холдеры с деревянными ручками: вода и моющий раствор могут повредить ручки).
- 3) Тщательно промойте под проточной водой.

5 ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ОЧИСТКА ПОДДОНА

⚠ Не реже одного раза в неделю снимайте нижнюю решетку поддона, снимайте поддон и очищайте его, удаляя грязь, а затем промывайте его. ⚠

6 ОЧИСТКА КОРПУСА

Используйте влажную (неабразивную) ткань.
Не используйте спирт или растворители.

⚠ В случае возникновения проблем, обратитесь к следующим рекомендациям. Если проблемы не исчезнут, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не выполняйте ремонт самостоятельно. ⚠

Производитель/поставщик снимает с себя любую ответственность за несанкционированное вмешательство или вмешательство, осуществлённое неуполномоченными лицами. Такое вмешательство автоматически аннулирует гарантию. В руководстве также описаны проблемы, которые должны решаться непосредственно авторизованным сервисным центром, но которые указаны в рекомендациях для облегчения понимания и выполнения ремонта.

1 МИГАЮТ ЗЕЛЕНЫЙ И КРАСНЫЙ ИНДИКАТОРЫ

Если одновременно мигают оба индикатора, обратитесь к первому экрану V1 на смартфоне, чтобы найти конкретный сигнал тревоги, как указано в следующих пунктах 1.1 - 1.2 - 1.3:

1.1 ТРЕВОГА: БУФЕРНАЯ БАТАРЕЯ РАЗРЯЖЕНА

Этот сигнал тревоги обозначается иконкой:



1.2 НЕИСПРАВНА СИГНАЛИЗАЦИЯ УРОВНЯ ВОДЫ В БОЙЛЕРЕ

иконка:



1.3 НЕИСПРАВНА СИГНАЛИЗАЦИЯ КОНТРОЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В ГРУППЕ

иконка:



2 КОФЕМАШИНА НЕ НАГРЕВАЕТ ВОДУ И НЕ ПРОИЗВОДИТ ПАР

В машину не поступает вода; горит красный индикатор. Наполните внутренний контейнер водой. Другая возможная причина — срабатывание электрической защиты нагревательного элемента бойлера.

⚠ Защиту следует заменять только после устранения причины неисправности. ⚠
Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

D УТИЛИЗАЦИЯ

3 ПАР НЕ ПОДАЕТСЯ ИЗ ТРУБКИ, НО КОФЕМАШИНА НАГРЕТА

Эта проблема обычно возникает после включения кофемашины из холодного состояния и вызвана заеданием вакуумного клапана бойлера; это не оказывает отрицательного влияния на использование кофемашины:

- После выпуска всего воздуха активируйте трубку пара, подождите, пока машина нормально нагреется, и используйте ее.

В случае если эта процедура не помогла, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

4 ИЗ ТРУБКИ ПАРА ВЫХОДИТ ВОДА

Это означает, что бойлер полностью заполнен водой и не содержит достаточное количество пара. Возможные причины:

- неисправность электромагнитного клапана подачи воды в бойлер;
- Образование электроизолирующей корки на датчике уровня воды или оборвано его соединение.

⚠ Выключите кофемашину, перекройте подачу воды и обратитесь в авторизованный сервисный центр. ⚠

5 ВОДА НЕ ПОДАЕТСЯ ИЗ ГРУППЫ

во возможные причины:

- Помол слишком мелкий: увеличьте помол.
- Неисправность или препятствие прохождению воды в некоторых частях: обратитесь в авторизованный сервисный центр.

6 ГРУППА НЕДОСТАТОЧНО НАГРЕВАЕТСЯ

Возможно, что после выхода из строя системы нагрева группы, и последующего перегрева, сработала электрическая защита сопротивления.

⚠ Защиту следует заменять только после устранения причины неисправности. ⚠
Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

7 ДАВЛЕНИЕ ЗАВАРИВАНИЯ НЕ СООТВЕТСТВУЕТ 8-9 BAR

Если давление превышает 1,2 МПа (12 бар), выключите машину и обратитесь в авторизованный сервисный центр. Эта неисправность, которая не приводит к поломке машины, однако эксплуатировать ее нельзя!

Наиболее вероятные причины — неоткалиброванная или изношенная помпа. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Такое оборудование не должно утилизироваться через обычные каналы утилизации твердых бытовых отходов. После окончания срока службы такого оборудования пользователь обязан сдать его в центр раздельного сбора отходов. Эффективный раздельный сбор отходов, предназначенный для того, чтобы подвергнуть утилизированное оборудование экологически безопасным процессам переработки и утилизации, способствует предотвращению негативного воздействия на окружающую среду и здоровье, а также позволяет повторно использовать материалы, из которых изготовлен прибор. Неправильная утилизация изделия пользователем влечет за собой ответственность в соответствии с действующим законодательством. Символ перечеркнутого мусорного контейнера на колесах означает, что с изделием необходимо обращаться, как описано выше.



ELEKTRA[®]
ITALIAN ESPRESSO 1947 COFFEE MACHINES

ELEKTRA SRL

VIA BONISIOLO,15 - 31021 MOGLIANO VENETO (TREVISO) ITALY

E-mail: info@elektracoffee.com - Website: www.elektracoffee.com

